

Heated Seat Cushion™

Warm up everywhere you go
Caliéntese dondequiera que vaya
Réchauffez-vous partout où vous allez



User's Manual / Manual de Usuario / Guide d'Utilisation

We are constantly improving our products so specifications are subject to change without notice. Visit our website for the latest product information.

Estamos mejorando nuestros productos constantemente, por lo tanto, las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Visite nuestro sitio web para obtener la información más reciente de los productos.

Nous améliorons constamment nos produits, alors les spécifications sont sujettes à changement sans préavis. Visitez notre site Web, pour obtenir les dernières informations sur nos produits.

Heated Seat Cushion™ Seat Cushion by HealthMate Products™

Thank you for purchasing the Heated Seat Cushion™ by Healthmate Products™. With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service. Please read all operating instructions carefully before use.

FEATURES

- Have your own personal seat warmer to enjoy immediate warmth at your seat
- Fits in all different sizes of cars, trucks, boats, or RV seats
- Plug into standard cigarette lighter and heats up immediately
- Temperature control for your preference of High or Low heat
- Elastic straps & hooks to secure the cushion firmly for best fitting
- Comfortable and soft material, easy to clean
- Optional 5 amp adapter for use at home or office

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Plug the power jack into the 12V cigarette lighter socket.
2. Press the temperature control switch to either HI or LO.



IMPORTANT: UNPLUG WHEN NOT IN USE!

CARE AND MAINTENANCE

- Never immerse the product in water.
- Do not use any chemical or abrasive cleaning materials, as these may damage the product and create an electrical safety hazard.
- When cleaning, first unplug then unit from the power supply and ensure that the product has cooled down. Wipe carefully with a clean damp cloth and allow it to dry before using again or storing.



www.wagan.com

User's Manual—Read before using this equipment

- Do not twist or wrap the power cord around the product.
- Do not fold cushion excessively, bunch, or twist in any way as this may cause damage and overheating.
- When not in use, store the product in a secure place away from sharp objects, excessive heat, dampness, or other conditions which may cause damage or soiling.

SPECIFICATIONS

Material	Soft polyester & polyurethane foam with elastic straps
Dimensions	36.0 × 1.0 × 17.5 in.
Power cord length	4.3 ft
Temperature control (Hi/Lo/Off)	Thermostat controls the temperature: Max 118 °F for Hi and 108° F for Lo on the surface of the cushion if the surrounding temperature is 59 °F
Input power	12V DC
Power consumption	45W ± 3W for Hi 36W ± 2W for Lo
Fuse	5A

WAGAN Corp. Limited Warranty

The WAGAN Corporation warranty is limited to products sold only in the United States.

Warranty Duration:

Product is warranted to the original purchaser for a period of one (1) year from the original purchase date, to be free of defects in material and workmanship. WAGAN Corporation disclaims any liability for consequential damages. In no event will WAGAN Corporation be responsible for any amount of damages beyond the amount paid for the product at retail.

Warranty Performance:

During the warranty period, a product with a defect will be replaced with a comparable model when the product is returned to WAGAN Corporation with an original store receipt. WAGAN Corporation will, at its discretion, replace or repair the defective part. The replacement product will be warranted for the balance of the original warranty period. This warranty does not extend to any units which have been used in violation of written instructions furnished.

Warranty Disclaimers:

This warranty is in lieu of all warranties expressed or implied and no representative or person is authorized to assume any other liability in connection with the sale of our products. There shall be no claims for defects or failure of performance or product failure under any theory of tort, contract or commercial law including, but not limited to negligence, gross negligence, strict liability, breach of warranty, and breach of contract.

Returns:

Please contact customer service by phone, email, or visiting our website under "Customer Care" page for instructions on how to process a warranty claim. WAGAN Corporation is not responsible for any shipping charges incurred in returning the item(s) back to the company for repair or replacement, nor is WAGAN responsible for any item(s) returned without an official Return Authorization number (RA#).

Register your product online at <http://tinyurl.com/wagan-registration> to be added to our email list. You will receive previews on our upcoming products, promotions, and events.

RelaxFusion Standard™ Cojín de Asiento de HealthMate Products™

Gracias por comprar la Heated Seat Cushion™ de Healthmate Products™. Con un cuidado normal y un uso adecuado, este producto le durará años. Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento el producto.

CARACTERÍSTICAS

- Su propio asiento personal con una temperatura más cálida para que lo disfrute de inmediato
- Se adapta a todos los asientos de automóviles, camiones, barcos, RV de diferentes tamaños
- Enchufe en el encendedor y caliente de inmediato
- Control de temperatura para que seleccione el calor alto o bajo de su preferencia
- Correas y ganchos elásticos para fijar firmemente el cojín
- Material cómodo y suave, fácil de limpiar
- Adaptador opcional 5 amperios por uso en la casa o oficina

INSTRUCCIONES DE USO

1. Enchufe el conector de alimentación a la toma del encendedor de 12V
2. Presione el interruptor de control de temperatura ya sea para alta o baja



ADVERTENCIA: DESENCHUFE CUANDO NO ESTE EN USO

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el producto en el agua.
- No utilice ningún artículo de limpieza químico o abrasivo, ya que puede dañar el producto y causar un peligro eléctrico.
- Para limpiarlo, asegúrese de que se haya enfriado después del uso y

Manual de Usuario—Leer antes de utilizar este equipo

desenchúfelo de la red eléctrica. Límpielo cuidadosamente con un paño limpio y húmedo y deje que se seque antes de guardarlo o de usarlo nuevamente.

- No retuerza el cable de alimentación y no lo enrolle alrededor del producto.
- No pliegue el cojín excesivamente ni lo retuerza, ya que podría causar daños y sobrecalentamiento.
- Cuando el producto no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro lejos de objetos cortantes, calor excesivo, humedad u otras condiciones que pudieran causar daños o suciedad.

ESPECIFICACIONES

Material	Poliéster suave y espuma de poliuretano con correas elásticas
Dimensiones	91.4 × 2.5 × 44.5 cm
Longitud del cable	1.3 m
Control de temperatura (Alto/Bajo/Off)	El termostato controla la temperatura: Calienta la superficie del cojín hasta 48 °C para Hi y 42 °C para Lo si la temperatura ambiente es de 15 °C
Potencia de entrada	12V CC
Consumo de energía	45W ± 3W por Hi 36W ± 2W por Lo
Fusible	5A

Garantía Limitada de la Corporación Wagan

La garantía de WAGAN Corporation se limita exclusivamente a los productos vendidos en Estados Unidos.

Duración de la garantía:

Se extiende la garantía del producto para el comprador original por el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original, que declara que está libre de defectos de materiales y mano de obra. WAGAN Corporation no asume ninguna responsabilidad por daños consecuentes. Bajo ninguna circunstancia WAGAN Corporation asumirá responsabilidad por daños que excedan el importe pagado por el producto en una tienda minorista.

Cumplimiento de la garantía:

Durante el periodo de la garantía, un producto defectuoso será reemplazado por un modelo equivalente cuando el producto sea devuelto a WAGAN Corporation con un recibo original de la tienda. WAGAN Corporation, a su criterio, reemplazará, reemplazará o reparará la parte defectuosa. El producto de reemplazo quedará cubierto por el resto del periodo de la garantía original. Esta garantía no se extiende a las unidades cuyo uso haya violado las instrucciones suministradas por escrito.

Exclusiones de la garantía:

Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa o implícita y ningún representante o persona están autorizados a asumir responsabilidad alguna en relación con la venta de nuestros productos. No se aceptarán reclamos por defectos o falla de funcionamiento o falla del producto bajo ninguna interpretación del derecho de responsabilidad civil, contractual o comercial, sin limitarse a negligencia, negligencia grave, responsabilidad objetiva, violación de garantía y violación de contrato.

Devoluciones:

Comuníquese con el servicio de atención al cliente por teléfono, correo electrónico o en nuestro sitio web bajo la página "Customer Care" ("atención al cliente") para obtener instrucciones sobre cómo gestionar un reclamo de garantía. WAGAN Corporation no asume responsabilidad alguna por los gastos de envío incurridos al devolver el/los artículo/s a la empresa para su reparación o reemplazo; asimismo, WAGAN no asume responsabilidad alguna por el/los artículo/s que se devuelve/n sin un número oficial de Autorización de Devolución (RA#).

Registre su producto en línea en <http://tinyurl.com/wagan-registration> para ser agregado a nuestra lista de correo electrónico. Recibirá reseñas sobre nuestros próximos productos, promociones y eventos.

Merci d'avoir acheté le Heated Seat Cushion^{MD} de Healthmate Products^{MC}. Une utilisation normale et un traitement adapté vous garantirons des d'années d'utilisation sans problème. Veuillez lire attentivement toutes les instructions d'utilisation avant de l'utiliser.

CARACTÉRISTIQUES

- Ayez votre chauffe-siège personnel afin de profiter immédiatement de la chaleur sur votre siège
- S'adapte à toutes les tailles de sièges de voitures, camions, bateaux, ou VR
- Se branche dans un allume-cigarette standard et chauffe immédiatement
- Contrôle de la température pour votre température haute ou basse préférée
- Courroies élastiques et crochets pour fixer le coussin bien en place
- Tissu confortable et doux, facile à nettoyer
- Adaptateur 5 ampères facultatif pour utilisation à la maison ou au bureau

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Brancher la fiche d'alimentation dans la prise d'allume-cigarette 12V
2. Appuyer sur le commutateur de commande de température vers HI ou LO

 **IMPORTANT: DÉBRANCHER LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ**

ENTRETIEN

- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, car ces produits peuvent endommager l'appareil et créer un risque d'accident électrique.
- Lors du nettoyage, débrancher d'abord l'alimentation de l'appareil et s'assurer qu'il est refroidi. Essuyer soigneusement avec un chiffon propre et

humide et laisser sécher avant de le réutiliser ou de le ranger.

- Ne pas tordre ou enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne pas replier excessivement, chiffonner ou tordre le coussin en aucune façon, au risque de provoquer des dommages et de la surchauffe.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, conservez l'appareil dans un endroit sûr, à l'écart des objets tranchants, d'une chaleur excessive, de l'humidité ou d'autres conditions pouvant provoquer des dommages ou des salissures.

SPÉCIFICATIONS

Tissu	Polyester doux et mousse de polyuréthane avec courroies élastiques
Format	91,4 × 2,5 × 44,5 cm
Longueur du cordon	1,3 m
Commande de température(Élevée/Faible/Arrêt)	Le thermostat contrôle la température : Maximum 48 °C pour HI et 42 °C pour LO sur la surface du coussin, si la température ambiante est de 15 °C
Courant d'entrée	12V CC
Consommation de courant	45W ± 3W pour Hi 36W ± 2W pour Lo
Fusible	5A

Garantie Limitée de WAGAN Corporation

La garantie de WAGAN Corporation est limitée aux produits vendus uniquement aux États-Unis.

Durée de la garantie :

Le produit est garanti à l'acheteur original pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale, de toute défectuosité de matériau ou de main d'œuvre. WAGAN Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage conséquent. En aucun cas, WAGAN Corporation ne sera responsable pour tout montant en dommage supérieur au montant payé pour le produit au prix de détail.

Garantie de performance:

Pendant la période de garantie, un produit défectueux sera remplacé par un modèle comparable lorsque le produit est retourné à WAGAN Corporation avec un reçu original du magasin. WAGAN Corporation remplacera ou réparera, à sa discrétion, la pièce défectueuse. Le produit de remplacement sera garanti pour le reste de la période originale de garantie. Cette garantie ne s'applique à aucune unité qui a été utilisée contrairement aux instructions écrites fournies.

Limitations de la garantie :

Cette garantie remplace toute garantie explicite ou implicite et aucun représentant ou personne n'est autorisé à assumer toute autre responsabilité en lien avec la vente ou les produits. Les réclamations ne sont pas valides pour la défectuosité ou la défaillance de fonctionnement ou la défaillance du produit sous tout autre principe de droit ou d'équité, contrat ou loi commerciale, incluant mais non limité, à la négligence, grossière négligence, responsabilité absolue, bris de garantie et bris de contrat.

Retours :

Veuillez contacter le service à la clientèle par téléphone, courriel ou visiter notre site Web à la page « Service à la clientèle » pour des instructions et connaître la procédure pour faire une réclamation. WAGAN Corporation n'est pas responsable pour tout frais d'expédition pour retour de(s) produit(s) pour réparation ou remplacement, ni pour le retour de tout produit sans numéro d'autorisation officiel de retour (RA#).

Enregistrez votre produit en ligne à : <http://tinyurl.com/wagan-registration> pour être ajouté à notre liste d'envoi. Vous recevrez les aperçus sur nos produits, promotions et événements.



31088 San Clemente Street
Hayward, CA 94544, U.S.A.

Tel: +1.510.471.9221
U.S. & Canada Toll Free: +1.800.231.5806
customerservice@wagan.com
www.wagan.com

©2019 Wagan Corporation. All Rights Reserved
Wagan and HealthMate Products are trademarks of Wagan Corporation

© Corporación Wagan 2019. Todos los derechos reservados
Wagan y HealthMate Products son marcas registradas de la Corporación Wagan

© 2019 Wagan Corporation. Tous droits réservés.
Wagan et HealthMate Products sont des marques de commerce utilisées par Wagan Corporation.